



CLASSIQUES
GARNIER

Édition de BARALE (Elisabetta), « Bibliographie », *La Genealogie, la vie, les miracles et les merites de saint Foursy*, MIÉLOT (Jean), p. 229-246

DOI : [10.15122/isbn.978-2-406-07488-5.p.0229](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-406-07488-5.p.0229)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2018. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

BIBLIOGRAPHIE

JEAN MIÉLOT

- ABD-ELRAZAK, Loula, *Édition critique du manuscrit français 9198 : la Vie et Miracles de Nostre-Dame de Jehan Miélot*, thèse de doctorat soutenue à l'Université d'Ottawa sous la direction de P. Kunstmann, Ottawa, 2012 (en ligne).
- BARALE, Elisabetta, « À propos du corbeau dans la traduction des *Vaticinia de summis pontificibus* par Jean Miélot », *Reinardus*, 28, 2016, p. 1-22.
- BARALE, Elisabetta, « La réécriture de l'Interpolation B à la *Vie des Pères* par Jean Miélot », *Raconter en prose (XIV^e-XVI^e siècles)* éd. P. Cifarelli, M. Colombo Timelli, A. Schoysman, M. Milani, Paris, Classiques Garnier, 2017, p. 339-353.
- BARALE, Elisabetta, « Un testo sconosciuto di Jean Miélot : la traduzione dei *Vaticinia de summis pontificibus* », *Studi Francesi*, 175, 2015, p. 59-70.
- BOSSUAT, Robert, « Jean Miélot traducteur de Cicéron », *Bibliothèque de l'École des Chartes*, 99, 1938, p. 1-45.
- BOULTON, Maureen, « Jean Miélot : les *Contemplations sur les sept heures de la Passion* », *Le Moyen Français*, 67, 2010, p. 1-12.
- BROWN-GRANT, Rosalind, « Illumination as reception. Jean Miélot's reworking of the *Épître Othéa* », *The city of scholars. New approaches to Christine de Pizan*, éd. M. Zimmermann et D. De Rentiis, Berlin, De Gruyter, 1994, p. 260-271.
- CARDON, Bert, « Jean Miélot als ontwerper van verluchte handschriften : *De Miroir de la salvation humaine* uit 1449 in de Koninklijke Bibliotheek te Brussel », *De Gulden Passer*, 64, 1986, p. 15-46.
- CARDON, Bert, *Manuscripts of the Speculum humanae salvationis in the Southern Netherlands (c. 1410-c. 1470). A contribution to the study of the 15th century book illumination and of the function and meaning of historical symbolism*, Louvain, Peeters, 1996.
- CARDON, Bert, « The *Miroir de la salvation humaine* revisited : Bibliothèque Nationale de France, ms. fr. 6275 », *Tributes in honor of James H. Marrow : Studies in Painting and Manuscript Illumination of the Late Middle Ages and*

- Northern Renaissance*, éd. J. F. Hamburger et A. S. Korteweg, London, Harvey Miller, 2006, p. 127-138.
- CHABOUILLET, Anatole, « Séances extraordinaires du Comité Imperial des travaux historiques et de Sociétés Savantes tenues à la Sorbonne les 30, 31 mars et 1^{er} avril 1864. Section d'archéologie », *Revue des Sociétés Savantes des Départements*, 3^e série, III, 1864, 1^{er} semestre, p. 437-438.
- COCKSHAW, Pierre, « À propos des “éditeurs” à la cour de Bourgogne », *Le statut du scripteur au Moyen Âge, Actes du XII^e colloque scientifique du Comité international de paléographie latine [Cluny, 17-20 juillet 1998]*, éd. M.-C. Hubert, E. Poulle et M. Smith, Paris, École des Chartes, 2000 (« Matériaux pour l'histoire », 2), p. 283-289.
- COLOMBO TIMELLI, Maria, « *La Vie de sainte Katherine* de Jean Miélot, édition critique », Paris, Classiques Garnier, 2015.
- COLOMBO TIMELLI, Maria, « *La Vie de sainte Katherine* de Jean Miélot (1457). Prologomènes à une édition critique », *Le Moyen Français*, 67, 2010, p. 13-35.
- COLOMBO TIMELLI, Maria – KREN, Thomas, « La vie de sainte Catherine d'Alexandrie. Un manuscrit du xv^e siècle illustré par Simon Marmion », *Art de l'enluminure*, 45, 2013, p. 4-65.
- COLOMBO TIMELLI, Maria, « *Les VII Sacremens de l'Eglise*. Édition critique », *Studi Francesi*, 163, 2011, p. 63-81.
- COLOMBO TIMELLI, Maria, « *Les VII Sacremens* de Jean Miélot : une œuvre “originale” ? », *Original et originalité, Colloque international du Groupe de recherche sur le moyen français et de l'AIEMF [Louvain-la-Neuve, 20-22 mai 2010]*, Louvain-la-Neuve, Presses Universitaires de Louvain, 2012, p. 45-52.
- COLOMBO TIMELLI, Maria, « *Les Proverbes en français* de Jean Miélot », *Romania*, 125, 2007, p. 370-399.
- COLOMBO TIMELLI, Maria, « Une nouvelle édition du *Mors de la pomme* », *Romania*, 130, 2012, p. 40-73.
- CROSIO, Martina, *Édition critique de la Passion de saint Adrien*, thèse de doctorat soutenue à l'Université de Turin sous la direction de M. Colombo Timelli et de G. M. Roccati, 2018.
- DELARUE, Dominic Eric, *Jean Miélots Vie de saint Josse für Philipp den Guten*, mémoire de maîtrise soutenu à la Ruprecht-Karls-Universität de Heidelberg sous la direction de L. E. Saurma et de D. Eichberger, 2010.
- DELSAUX, Olivier, « Bibliographie de et sur Jean Miélot », *Le Moyen Français*, 67, 2010, p. 157-202.
- DELSAUX, Olivier, « De l'édition du texte-source à celle du texte-cible et vice versa. Le cas des *Vigiles des morts* de Pierre de Nesson copiées et dérimées par Jean Miélot », *Pour un nouveau répertoire des mises en prose. Romans, chansons*

- de geste, autres genres*, éd. M. Colombo Timelli, B. Ferrari et A. Schoysman, Paris, Classiques Garnier, 2014, p. 117-138.
- DELSAUX, Olivier, « La mise en prose des *Vigiles des Morts* de Pierre de Nesson, texte inconnu attribuable à Jean Miélot », *Le Moyen Âge*, 119, 2013/1, p. 143-181.
- DELSAUX, Olivier, « La traduction française du *Speculum humanae salvationis* de Jean Miélot : l'échec d'un traducteur à l'essai ? », *Le Moyen Français*, 67, 2010, p. 37-62.
- DESHAINES, Chrétien, « Étude sur la *Passion de saint Adrien et de sainte Nathalie*, manuscrit du xv^e siècle », *Mémoires lus à la Sorbonne. Archéologie* [30, 31 mars et 1^{er} avril 1864], 1865, p. 171-180.
- DISEUR, Alain, *Le Romuleon de Roberto della Porta, traduit par Jean Miélot 1463, édition du premier livre*, Mémoire de licence soutenu à l'Université Libre de Bruxelles, 1982.
- DUVAL, Frédéric, « La connexion interphrastique dans deux traductions du *Romuleon* (xv^e siècle) », *Le Moyen Français*, 51-52-53, 2002-2003, p. 211-247.
- DUVAL, Frédéric, *La traduction du Romuleon par Sébastien Mamerot. Étude sur la diffusion de l'histoire romaine en langue vernaculaire à la fin du Moyen Âge*, Genève, Droz, 2001.
- DUVAL, Frédéric, « Le vocabulaire de la Rome ancienne chez Jean Miélot », *Le Moyen Français*, 67, 2010, p. 63-78.
- ESTIENNE, A., *Vie admirable de la très-illustre princesse sainte Aldegonde, vierge angélique, miroir de vertus, patronne de Maubeuge*, Maubeuge, Levecque, 1837.
- GROS, Gérard, *Lit préparé au fil du Roy des Roys, chant royal amiénois de l'année 1448 : un texte retrouvé*; <http://www.aibl.fr/seances-et-manifestations/les-seances-du-vendredi/seances-2011/janvier-2011/article/vendredi-7-janvier-2011?lang=fr>
- GROS, Gérard, « Une paraphrase poétique de l'Ave Maria dans l'œuvre de Jean Miélot », *Studi Francesi*, 166, 2012, p. 59-67.
- HALLIG, Rudolf, VON WARTBURG, Walther, *Begriffssystem als Grundlage für die Lexikographie, Versuch eines Ordnungsschemas*, Berlin, Akademie der Wissenschaften zu Berlin Verlag, 1952.
- HEINZ, Annemarie, *Der Wortschatz des Jean Miélot, Übersetzer im Dienste Philipps des Guten von Burgund*, Wien-Stuttgart, W. Braumüller (Wiener romanistische Arbeiten, 3), 1964.
- JENKINS, Jacqueline, LEWIS, Katherine J., *St. Katherine of Alexandria, texts and contexts in western medieval Europe*, Turnhout, Brepols, 2003.
- JODOGNE, Pierre, « L'attribution erronée du Romuleon à Roberto dalla Porta », « A l'heure encore de mon écrire ». *Aspects de la littérature de Bourgogne sous Philippe le Bon et Charles le Téméraire*, éd. C. Thiry, Louvain-la-Neuve, Les Belles Lettres, 1997, p. 87-97.

- JÖNNSON, Nils-Olof, Vie et miracles de saint Josse de Jean Miélot, Brepols, Turnhout, 2004.
- KUNSTMANN, Pierre, *Vierge et merveille. Les miracles de Notre-Dame narratifs au Moyen Âge* Paris, Union générale d'éditions, 1981.
- KURTZ, Leonard P., *Le mors de la pôme*, New York, Publications of the Institute of French Studies, 1937.
- LABORDE, Alexandre, *Les miracles de Nostre-Dame compilés par Jehan Miélot, secrétaire de Philippe le Bon, duc de Bourgogne. Étude concernant trois manuscrits du XV^e siècle ornés de grisailles*, Paris, Société française de reproductions de manuscrits à peintures, 1929.
- LEFÈVRE, Sylvie, « Jean Miélot, traducteur de la première Lettre de Cicéron à son frère Quintus », *La traduction vers le moyen français, Actes du II^e Colloque de l'AIEMF [Poitiers, 27-29 avril 2006]*, éd. C. Galderisi et C. Pignatelli, Turnhout, Brepols, 2007, p. 125-147.
- MIÉLOT, Jean, *La vie de saint Josse*, éd. par H. Crab, Université Catholique de Louvain, Louvain-la-Neuve, 1969.
- MIÉLOT, Jean, *Speculum humanae salvationis. Texte critique. Traduction inédite. Les sources et l'influence iconographique principalement sur l'art alsacien du XIV^e siècle*, éd. critique par Jules Lutz et Paul Perdrizet, Mulhouse, Meininger, 1907-1909.
- MOMBELLO, Gianni, « Per la fortuna del Boccaccio in Francia. Jean Miélot traduttore di due capitoli della *Genealogia* », *Studi sul Boccaccio*, 1, 1963, p. 415-444.
- MOMBELLO, Gianni, « Per un'edizione critica dell'*Epistre Otbea* di Christine de Pizan », *Studi Francesi*, 24, 1964, p. 401-417 et 25, 1965, p. 1-12.
- MOMBELLO, Gianni, « Quattro poesie latine di Jean Miélot », *Miscellanea di studi sul Quattrocento francese*, éd. F. Simone, Torino, Giappichelli, 1967, p. 213-240.
- MONTEVERDI, Angelo, « F. Ed. Schneegans. Le *Mors de la pomme*, texte du XV^e siècle », *Archivium romanicum*, 5, 1921, p. 110-134.
- MORABITO, Pasquale, *Jean Miélot, Mors de la pomme*, Messina, Peloritana, 1968.
- PAQUETTE, Jean-Marcel, *Poèmes de la mort de Turol d à Villon*, Paris, UGE, 1979, p. 225.
- PAVIOT, Jacques, « Mentions de livres, d'auteurs, de copistes, d'enlumineurs, de miniaturistes ("historieurs") et de libraires dans les comptes généraux du duc de Bourgogne Philippe le Bon (1419-1467) », *Miscellanea in memoriam de Pierre Cockshaw (1938-2008) : aspects de la vie culturelle dans les Pays-Bas méridionaux (XIV^e-XVIII^e siècle)*, éd. F. Daelemans, A. Kelders, Bruxelles, Archives et bibliothèques de Belgique, 2009, p. 413-446.
- PERDRIZET, Paul, « Jean Miélot, l'un des traducteurs de Philippe le Bon », *Revue d'histoire littéraire de la France*, 14, 1907, p. 472-482.

- REUNING, John, *La Vie et Miracles de Nostre Dame de Jean Miélot : a partial critical edition*, mémoire de maîtrise soutenu à la Université du North Carolina sous la direction de E. Montgomery, Chapel Hill, 2003.
- SCHANDEL, Pascal, « “A l’œuvre congnoist on l’ouvrier”. Labyrinthes, jeux d’esprits et rébus chez Jean Miélot », *Quand la peinture était dans les livres. Mélanges en l’honneur de François Avril*, éd. M. Hoffmann et C. Zöhl, Turnhout, Brepols, 2007, p. 295-302.
- SCHNEEGANS, Frédéric-Édouard, « Le Mors de la pomme », *Romania*, 46, 1920, p. 537-570.
- SCHOYSMAN, Anne, « Jean Miélot, Jean Boccace et les généalogies. Notes sur le ms. BnF, f. fr. 17001 », “*Pour acquérir honneur et pris*”. *Mélanges de moyen français offerts à Giuseppe Di Stefano*, éd. M. Colombo Timelli et C. Galderisi, Montréal, Ceres, 2004, p. 483-489.
- SCHOYSMAN, Anne, « L’écriture mythographique de l’histoire à la cour de Bourgogne. Les *Genealogie deorum gentilium* de Boccace exploitées par Miélot, remanieur de l’*Épître Othea* de Christine de Pizan », *Écritures de l’histoire (XIV^e-XVI^e siècle)*, *Actes du Colloque du Centre Montaigne [Bordeaux, 19-21 septembre 2002]*, éd. D. Bohler et C. Magnien-Simonin, Genève, Droz, 2005, p. 73-82.
- SCHOYSMAN, Anne, « Les deux manuscrits du remaniement de l’*Épître Othea* de Christine de Pizan par Jean Miélot », *Le Moyen Français*, 51-53, 2002-2003, p. 505-528.
- SCHOYSMAN, Anne, « Les minutes de Jean Miélot : le cas de la *Briefve compilation de toutes les histoires de la Bible* dans les mss. Paris, BnF, fr. 17001 et Bruxelles, KBR, II 239 », *Le Moyen Français*, 67, 2010, p. 79-100.
- SEPET, Marius, *Jean Miélot, Vie de sainte Catherine d’Alexandrie*, Nantes, Les Éditions Maison, 2007 [Paris, Hutrel, 1881].
- THIRY, Claude, « Vie et miracles de saint Josse », *Le Moyen Français*, 67, 2010, p. 101-109.
- TRIER, Jost, « Der Heilige Jodocus. Sein Leben und seine Verehrung zugleich ein Beitrag zur Geschichte der deutschen Namengebung », *Germanistische Abhandlungen*, 56, Breslau, 1924.
- VAILLANCOURT, Marie-Ève, *L’Espître Othea ou l’Epistre que Othea la deesse de prudence envoya jadis au preu et tresvaillant Hector de Troye fil du roy Priam lors qu’il estoit en son flourissant eage de XV ans : version remaniée en 1460 par Jean Miélot, chanoine de Saint-Pierre à Lille*, thèse de doctorat, Université de Laval, 2001.
- VAILLANCOURT, Marie-Ève, « Jean Miélot et l’exemple féminin dans l’*Épître Othea* », dans “*Écrire et conter*”. *Mélanges de rhétorique et d’histoire littéraire du XVI^e siècle offerts à Jean-Claude Moisan*, éd. M. C. Malenfant et S. Vervacke, Québec, Presses de l’Université Laval, 2003, p. 193-216.

- VAN HEMELRYCK, Tania, VAN HOOREBEECK, Céline, « L'Épître Othéa en contexte bourguignon. Des efforts de Christine de Pizan aux prouesses de Jean Miélot », *Le Moyen Français*, 67, 2010, p. 111-128.
- VAN DEN GHEYN, Joseph, *Christine de Pizan : épître d'Othéa, déesse de la prudence à Hector, chef des Troyens : reproduction des 100 miniatures du manuscrit 9392 de Jean Miélot*, Bruxelles, Vromant, 1913.
- WILSON, Adrian et LANCASTER, Joyce, *A medieval mirror : Speculum Humanae Salvationis, 1324-1500*, Berkeley and Los Angeles, The University of California Press, 1984.
- WIJSMAN, Hanno, « Jean Miélot et son réseau. L'insertion à la cour de Bourgogne du traducteur-copiste », *Le Moyen Français*, 67, 2010, p. 129-156.
- WIJSMAN, Hanno, « Le connétable et le chanoine. Les ambitions bibliophiliques de Louis de Luxembourg au regard des manuscrits autographes de Jean Miélot », *Le livre au fil de ses pages, Actes de la 14^e journée d'étude du Réseau des Médiévistes belges de Langue française [Liège, 18 novembre 2005]*, éd. R. Adam et A. Marchandise, Bruxelles, Archives et bibliothèques de Belgique, 2009, p. 119-150.

LA VIE DE SAINT FURSRY

- BÈDE LE VÉNÉRABLE, *Histoire ecclésiastique du peuple anglais (Historia ecclesiastica gentis Anglorum)*, éd. critique par André Crepin, tr. en fr. par P. Monat et P. Robin, Paris, Édition du Cerf, 2005.
- BOLLAND, Jean, *Acta Sanctorum Ianuarii*, t. 2, Anvers, 1643.
- BOSWELL, Charles Stuart, *An Irish precursor of Dante. A study on the vision of Heaven and Hell ascribed to the eight-century Irish Saint Adamnán, with translation of the Irish text*, London, Nutt, 1908.
- CAROZZI, Claude, *Le voyage de l'âme dans l'au-delà d'après la littérature latine (V^e-XIII^e s.)*, Roma, École française, 1994.
- CICCARESE, Maria Pia, « Le visioni di S. Fursa », *Romanobarbarica*, 8, 1984-1985, p. 231-303.
- COLGAN, John, *Acta Sanctorum veteris et maioris Scotiae seu Hiberniae sanctorum insulae*, t. I, Louvain, 1645.
- COLLET, Olivier, MESSERLI, Sylviane, *Vies médiévales de Marie-Madeleine*, Turnhout, Brepols, 2008.
- CORBLET, Jules, « S. Fursy, abbé de Lagny, patron de Péronne », *Hagiographie du diocèse d'Amiens*, vol. II, Paris-Amiens, Dumoulin-Prévost, 1870, p. 232-298.

- DE LA FONS DE MÉLICOQ, Alexandre, « Quelques chapitres de la légende de saint Fursy, traduction de Jehan Miélot, xv^e siècle », *La Picardie*, vol. I, 1857, p. 423-427.
- DE SMEDT, Charles, DE BACKER, Joseph, *Acta Sanctorum Hiberniae ex codice Salmaticensi nunc primum integre edita opera Caroli De Smedt et Josephi De Backer e Soc. Iesu, hagiographorum Bollandianorum ; auctore et sumptus largiente Joanne Patricio Marchione Bothae*, Edinburgh, London, Bruges, Lille, 1887-1888.
- DESMAY, Jacques, *La vie miraculeuse de saint Fursy, religieux de l'ordre de Saint Benoit, co-evesque en France, et les révélations à luy faictes sur la vie humaine ; recueillie de plusieurs anciens autheurs par Jacques Desmay, docteur en théologie, et chanoine de Péronne*, Péronne, Le Beau, 1714 ; 1715 [Paris, Eustache Foucault, 1607 ; 1623].
- DESOBRY, Jean, « Deux manuscrits péronnais du xv^e siècle », *Bulletin trimestriel de la Société des Antiquaires de Picardie*, I, 1972, p. 283.
- FRIART, Norbert, *Histoire de saint Fursy et de ses deux frères saint Feuillien, évêque et martyr, et saint Ultain*, Société Saint-Augustin, Lille-Paris-Bruges-Bruxelles, Desclée-De Brouwer, 1913.
- GRÜTZMACHER, Georg K., « Die Viten des Hl. Furseus », *Zeitschrift für Kirchengeschichte*, éd. T. Brieger et B. Bess, 19, Gotha, 1899.
- GOUGAUD, Louis, *Les chrétientés celtiques*, Crozon, Édition Armeline, 1995.
- GOUGAUD, Louis, *Les saints irlandais hors d'Irlande*, Louvain, Bureaux de la Revue, d'Histoire ecclésiastique, 1936.
- HAMANN, Stefanie, « St. Fursa, the genealogy of an Irish saint, the historical person and his cult », *Proceedings of the Royal Irish Academy*, vol. 112c, Royal Irish Academy, 2011, p. 1-41.
- HEIST, William W., « Irish Saint's Lives, Romance and Cultural History », *Medieval hagiography and romance*, éd. P. M. Clogan, Cambridge-New York, Cambridge University Press, 1975, p. 25-40.
- HEIST, William W., *Vitae sanctorum Hiberniae ex codice olim salmaticensi nunc bruxellensi*, Bruxelles, Société des Bollandistes, 1965, (« Subsidia Hagiographica », 28), p. 37-55.
- HUNTER BLAIR, Peter, « Celtic and Roman missionaries », *The world of Bede*, Cambridge, Cambridge University Press, 1990.
- KRUSCH, Bruno, *Monumenta Germaniae Historica. Scriptores rerum merovingicarum*, t. IV (*Passiones vitaeque sanctorum aevi Merovingici*), Hannover, Impensis Bibliopolii Hahniani, 1902.
- L'Apocalisse di Paolo siriana*, *Introduzione, traduzione e commento*, éd. critique par Giuseppe Ricciotti, Brescia, Morcelliana, 1932.
- Legenda aurea : con le miniature del codice Ambrosiano C 240 inf.*, éd. critique par Giovanni Paolo Maggioni, vol. I, Firenze, Sismel, 2007.

- LEURQUIN-LABIE, Anne-Françoise, « La promotion de l'hagiographie régionale au XV^e siècle : l'exemple du Hainaut et du Cambrésis », *Richesses médiévales du Nord et du Hainaut*, éd. J.-C. Herbin, Valenciennes, Camélia-Presses Universitaires de Valenciennes, 2002, p. 253-267.
- LEURQUIN-LABIE, Anne-Françoise, *Les légendiers en prose française à la fin du Moyen Âge (région picarde et Flandre française)*, thèse de doctorat soutenue à Paris IV sous la direction de J. Monfrin, 1985.
- MABILLON, Jean, *Acta Sanctorum Ordinis S. Benedicti*, t. 2, Paris, Louis Billaine, 1669.
- MEYER, Paul, « Légendes hagiographiques en français. II : Légendes en prose », *Histoire littéraire de la France*, 33, 1906, p. 378-458.
- MEYER, Paul, « Manuscrits médicaux en français », *Romania*, 44, 1915, p. 161-214.
- MEYER, Paul, « Notice du ms. 9225 de la Bibliothèque Royale de Belgique », *Romania*, 34, 1905, p. 24-42.
- MEYER, Paul, « Notice du ms. med.-pal. 141 de la Laurentienne (vies des saints) », *Romania*, 33, 1904, p. 1-49.
- MEYER, Paul, « Notice sur le manuscrit 307 (ancien 851) de la bibliothèque d'Arras, recueil de vies de saints en prose et en vers », *Romania*, 17, 1888, p. 366-400.
- MIGNON, Abbé V., *Histoire de saint Fursy, patron de Péronne, avec les vies de saints Foillain et Ultain*, Péronne, Honoré le Beau, 1715.
- O'HANLON, John, *Lives of the Irish saints*, t. 2, Dublin, Duffy and sons, 1872.
- Ó RIAIN, Pâdraig, « Les vies de saint Fursy : les sources irlandaises », *Revue du Nord*, 68, 1986, p. 405-414.
- PLUMMER, Charles, *Vitae Sanctorum Hiberniae*, t. I, Oxford, Oxford University Press, 1968.
- « Séance ordinaire du 11 février 1936 », *Bulletin de la Société des Antiquaires de Picardie*, 1^{er} trimestre, 1936.
- SNIEDERS, Irène, « L'influence de l'hagiographie irlandaise sur les *Vitae* des saints irlandais de Belgique », *Revue d'histoire ecclésiastique*, 24, 1928, p. 596-627 et 827-868.
- SOCIÉTÉ DES ANTIQUAIRES DE PICARDIE, *Album archéologique*, 17, Amiens, Yvert et Tellier, 1886-1898 (pages non numérotées).
- SOL, Hendrik Bastiaan, *La Vie du Pape Saint Grégoire : huit versions françaises médiévales de la légende du bon pêcheur*, Amsterdam, Rodopi, 1977.
- STOKES, Margaret, *Three months in the forests of France. A pilgrimage in search of vestiges of the Irish saints in France*, London, Bell and sons, 1895.
- SURIUS, Laurentius, *De probatis Sanctorum historiis ab Al. Lipomano olim conscriptis nunc primum a Laur. Surio emendatis et auctis*, t. 1, Köln, Calenium & haredes Quentilios, 1570.

- TRAUBE, Ludwig, « Perrona Scottorum, ein Beitrag zur Überlieferungsgeschichte und zur Paleographie des Mittelalters », *Vorlesungen und Abhandlungen, Kleine Schriften*, éd. S. Brandt et F. Boll, t. 3, München, Beck, 1965.
- TYLUS, Piotr, *Légendes dominicaines dans la littérature française du Moyen Âge. Tradition manuscrite, transformations, diffusion, accueil*, Kraków, Wydawnictwo Uniwersytetu Jagiellońskiego, 2007.
- VINCENT DE BEAUVAIS, *Speculum quadruplex sive Speculum maius, Speculum Historiale*, Graz, Akademische Druck Verlagsanstalt, 1965.

ÉTUDES

- AUBRUN, Michel, « Caractère et portée religieuse et sociale des “Visiones” en Occident du VI^e au XI^e siècle », *Cahiers de Civilisation médiévale*, 23, 1980, p. 109-130.
- BEYS, Béatrice, « La valeur des gestes dans les miniatures de dédicace (fin du XIV^e siècle – début du XVI^e siècle) », *Le geste et les gestes au Moyen Âge, Actes du vingt-deuxième Colloque du Centre Universitaire d'Études et de Recherches Médiévales [Aix-en-Provence, février 1997]*, Aix-en-Provence, Université de Provence, 1998, p. 71-89.
- Bibliotheca Sanctorum*, éd. F. Caraffa, Roma, Istituto Giovanni XXIII della Pontificia Università Lateranense, 1964.
- BOESCH, Sofia, « La tipologia dei miracoli nell'agiografia altomedievale. Qualche riflessione », *Schede medievali*, 5, 1983, p. 303-312.
- BOIVIN, Jeanne-Marie, *L'Irlande au Moyen Âge : Giraud de Barri et la « Topographia Hibernica »* (1188), Paris, Champion, 1993.
- BONENFANT, Paul – BONENFANT-FEYTMANS, Anne-Marie, *Philippe le Bon. Sa politique, son action*, Bruxelles, De Boeck, 1996.
- BOURASSIN, Emmanuel, *Philippe le Bon. Le grand lion des Flandres*, Paris, Tallandier, 1983.
- CAROZZI, Claude, « La géographie de l'au-delà et sa signification pendant le haut Moyen Âge », *Popoli e paesi nella cultura altomedievale, [Settimana del Centro Italiano di Studi sull'Alto Medioevo]*, 29/2, 1983, p. 423-481.
- CARRUTHERS, Mary, “Machina memorialis”. *Meditazione, retorica e costruzione delle immagini (400-1200)*, trad. it. par L. Iseppi, Pisa, Edizioni della Normale, 2006.
- Cartulaire de l'église collégiale de Saint-Pierre de Lille*, éd. E. Hautcœur, Paris, Picard, 1894, 2 vol.

- CAUCHIES, Jean-Marie, *Louis XI et Charles le Hardi. De Péronne à Nancy (1468-1477) : le conflit*, Bruxelles, De Boeck Université, 1996.
- CAVAGNA, Mattia, « La maladie dans les récits visionnaires médiévaux », *La maladie et la mort au Moyen Âge, Actes du colloque d'Amiens [janvier 2004]*, éd. D. Buschinger, Amiens, Presses du Centre d'études médiévales, Université de Picardie-Jules Verne, 2004, p. 36-45.
- CÉARD, Jean – MARGOLIN, Jean-Claude, *Rébus de la Renaissance. Des images qui parlent*, 2 vol., Paris, Maisonneuve et Larose, 1986.
- CROSS, Tom Peete, *Motif-index of early Irish literature*, Bloomington, Indiana University Press, 1952.
- DAHL, Louis H., *The Roman camp and the Irish Saint at Burgh Castle*, London, Jarrold and sons, 1913.
- DE HAMEL, Christopher, *Scribes and illuminators*, London, The British Museum Press, 2006.
- DE SACHY, Eustache, *Essais sur l'histoire de Péronne*, Paris, Aubry, 1866.
- DE TOLANY, Charles, *History and technique of old masters drawings*, New York, Hacker Art Books, 1983.
- DELEHAYE, Hyppolite, *Les légendes hagiographiques*, Bruxelles, Société des Bollandistes, 1905.
- DELSAUX, Olivier, *Le manuscrit autographe en moyen français. Imaginaires et pratiques. L'exemple de Christine de Pizan*, thèse de doctorat soutenue à l'Université Catholique de Louvain-la-Neuve sous la direction de Tania Van Hemelryck, 2011.
- DELSAUX, Olivier, *Manuscrits et pratiques autographes chez les écrivains français de la fin du Moyen Âge. L'exemple de Christine de Pizan*, Genève, Droz, 2013.
- DEROLEZ, Albert, *The paleography of gothic manuscript books from the twelfth to the early sixteenth century*, Cambridge, Cambridge University Press, 2003.
- DÉROUET, Jean-Louis, « Les possibilités d'interprétation sémiologique des textes hagiographiques », *Revue d'histoire de l'Eglise de France*, 62, 1976, p. 153-162.
- DIERKENS, Alain, *Abbayes et chapitres entre Sambre et Meuse (VII^e-XI^e siècle)*, Sigmaringen, Thorbecke, 1985.
- DOGAER, Georges, DEBAE, Marguerite, *La librairie de Philippe le Bon, exposition organisée à l'occasion du 500^e anniversaire de la mort du duc*, Bruxelles, Bibliothèque royale, 1967.
- DOUTREPONT, Georges, *La littérature française à la cour des ducs de Bourgogne : Philippe le Hardi, Jean sans Peur, Philippe le Bon, Charles le Téméraire*, Paris, Champion, 1909.
- DURAND, Georges, « La châsse de saint Fursy à Gueschart (Somme) », *Bulletin archéologique du Comité des Travaux Historiques et Scientifiques*, Paris, Leroux, 1890, p. 42-45.

- ESMEYER, Anna C., *Divina Quaternitas, een onderzoek naar methode en toepassing der visuele exegese*, Utrecht, Rijksuniversiteit te Utrecht 1973.
- FRAZER, James G., *The golden bough : a study in magic and religion*, London, Macmillan, 1922, tr. it. par L. De Bosis et P. Sacchi, *Il ramo d'oro : studi sulla magia e la religione*, Torino, Bollati Boringhieri, 1990.
- GARDINER, Eileen, *Medieval visions of heaven and hell : a sourcebook*, London, Garland, 1993.
- GILISSEN, Léon, « Un élément codicologique trop peu exploité : la réglure, dans *Miscellanea F. Lyna* », *Scriptorium*, 23, 1969, p. 150-162.
- GOSSELIN, Jules, *Histoire du chapitre royal de Saint-Fursy de Péronne*, Péronne, Trépant, 1874.
- GRÉGOIRE LE GRAND, *Opere di Gegerio Magno : Dialoghi*, Roma, Città Nuova, 2000.
- GROSJEAN, Paul, « Notes d'hagiographie celtique », *Analecta Bollandiana*, 75, 1957, p. 372-420.
- GUERREAU-JALABERT, Anita, « L'Arbre de Jessé et l'ordre chrétien de la parenté », *Marie. Le culte de la Vierge dans la société médiévale*, éd. D. I. Prat, E. Palazzo, D. Russo, Paris, Beauchesne, 1996, p. 137-170.
- HANS-COLLANS, Ilona – SCHANDEL, Pascal, *Manuscrits enluminés des anciens Pays-Bas méridionaux*, vol. I : *Manuscrits de Louis de Bruges*, Paris, Bibliothèque Nationale de France, 2009, p. 164-165.
- HARDY, Thomas Duffus, *Descriptive catalogue of materials relating to the history of Great Britain and Ireland*, t. 1, London, Longman, 1862.
- HASSEL, James Woodrow, *Middle French Proverbs, Sentences, and Proverbial Phrases*, Toronto, Pontifical Institute of Medieval Studies, 1982.
- HAUTCŒUR, Édouard, *Documents liturgiques et nécrologiques de l'église collégiale de Saint-Pierre de Lille*, Paris, Picard, 1895.
- HAUTCŒUR, Édouard, *Histoire de l'église collégiale et du chapitre de Saint-Pierre de Lille*, t. 2, Paris, Picard, 1897.
- Histoire des saints et de la sainteté chrétienne, Les voies nouvelles de la sainteté*, éd. P. Riché, t. IV, Paris, Hachette, 1986.
- HUIZINGA, Johan, « La physionomie morale de Philippe le Bon », *Annales de Bourgogne*, 1932, p. 101-139.
- HUNCKLER, Théodore, *Vies des Saints du diocèse de Paris*, t. I, Paris, Poilleux, 1833.
- HUNT, Tony, « Old French Translations of Medical Texts », *Forum for Modern Language Studies*, 35, 1999, p. 350-357.
- HUNT, Tony, « The Beginnings of Medical Instruction in Medieval France », *Romania*, 131, 2013, p. 409-451.
- JANSEN-SIEBEN, Ria, « La médecine sous Philippe le Bon. La médecine et Philippe le Bon », *Sartonia*, 10, 1997, p. 117-162.

- KAUFFMANN, Mayeul, *Méthodes statistiques appliquées aux questions internationales*, L'Harmattan, Grenoble, 2009.
- LACAZE, Yvon, « Le rôle des traditions dans la genèse d'un sentiment national au xv^e siècle. La Bourgogne de Philippe le Bon », *Bulletin de l'École des Chartes*, 129, 1971, p. 303-385.
- Le Cheval volant en bois. Édition des deux mises en prose du Cleomadès d'après le manuscrit Paris, BnF fr. 12561 et l'imprimé de Guillaume Leroy (Lyon, ca. 1480)*, éd. critique par Fanny Maillet et Richard Trachsler, Paris, Classiques Garnier, 2010.
- LE GOFF, Jacques, *La naissance du Purgatoire*, Paris, Gallimard, 1981.
- LE GOFF, Jacques, « Le temps du Purgatoire (III^e-XIII^e siècles) », *Le temps chrétien de la fin de l'Antiquité au Moyen Âge, III^e-XIII^e siècle*, Édition du CNRS, 1984, p. 517-530.
- LE GOFF, Jacques, *L'imaginaire médiéval*, Paris, Gallimard, 1985, tr. en it. par A. S. Vivanti, *L'immaginario medievale*, Bari, Laterza, 2008 (VII^e éd.), p. 75-98.
- Le siècle d'or de la miniature flamande : le mécénat de Philippe le Bon, Catalogue de l'exposition organisée à l'occasion du 400^e anniversaire de la fondation de la Bibliothèque Royale de Philippe II à Bruxelles, le 12 avril 1559 [Palais des beaux-arts, Bruxelles ; Rijksmuseum, Amsterdam 26 juin-13 septembre 1959 ; Bibliothèque Nationale, Paris, octobre-novembre 1959]*, éd. L. M. J. Delaissé, Bruxelles, Bibliothèque Royale, 1959.
- LEROY, Maurice, *Histoire du village de Grandcourt*, Amiens, Imp. Yvert et Tellier, 1902.
- Les chevaliers de l'ordre de la Toison d'Or au xv^e siècle*, éd. R. De Smedt, Frankfurt am Main, 2000.
- Les Tablettes de Flandre*, éd. C. Van Renynghe de Voxxrie, t. 3, Bruges, s.n., 1950, p. 9-68.
- Les trésors des églises de France*, Catalogue de l'exposition au Musée des arts décoratifs, Mulhouse, Caisse Nationale des Monuments Historiques, 1965.
- MAGISTER BARTOLOMEUS, *Practica, Collectio salernitana*, éd. S. De Renzi, t. 4, Napoli, Filiale-Sebezio, 1856.
- MÂLE, Émile, *L'art religieux de la fin du Moyen Âge en France. Étude sur l'iconographie du Moyen Âge et sur ses sources d'inspirations*, Paris, Colin, 1902.
- McKITTERICK, Rosamond, *History and memory in the Carolingian world*, Cambridge, Cambridge University Press, 2004.
- MENESES, Paulo, « Le récit hagiographique, expression doctrinaire de la spiritualité médiévale », *Diogène : revue internationale des sciences humaines*, 139, juillet-septembre 1987, p. 53-72.
- Miniatures flamandes 1404-1482*, éd. B. Bousmanne et T. Delcourt, Bibliothèque Nationale de France / Bibliothèque royale de Belgique, 2011.

- MONFRIN, Jacques, *Études de philologie romane*, Genève, Droz, 2001.
- MONFRIN, Jacques, « Humanisme et traductions au Moyen Âge », *Journal des savants*, 3, 1963, p. 161-190 [rééd. dans *Études de philologie romane*, op. cit., p. 757-786].
- Ó CORRÁIN, Donnchadh, « Creating the past : the early Irish genealogical tradition », *Peritia*, 12, 1998, p. 177-208.
- PASTOUREAU, Michel, *L'art héraldique au Moyen Âge*, Paris, Seuil, 2009.
- PASTOUREAU, Michel, « L'héraldique au service de la codicologie », *Codicologica : towards a science of handwritten books*, vol. IV : *Essais méthodologiques*, éd. A. Gruyus et J. P. Gumbert Leiden, Brill, 1978, p. 76-82.
- PAVIOT, Jacques, « La dévotion vis-à-vis de la Terre Sainte au xv^e siècle : l'exemple de Philippe le Bon, duc de Bourgogne (1396-1467) », *Autour de la première croisade, Actes du Colloque de la Society for the Study of the Crusades and the Latin East [Clermont-Ferrand, 22-25 juin 1995]*, éd. M. Balard, Paris, Publications de la Sorbonne, 1996, p. 401-411.
- PAVIOT, Jacques, *Les ducs de Bourgogne, la croisade et l'Orient*, Paris, Presses universitaires de Paris-Sorbonne, 2004.
- PINCHART, Alexandre Joseph, *Archives des arts, sciences et lettres. Documents inédits publiés et annotés par Alexandre Pinchart*, Gand, Vanderhaegen, 1881.
- RABEL, Claudia, « "L'estude d'un tres noble seigneur garny a planté de plusieurs beaulx livres". L'iconographie des bibliothèques médiévales dans les manuscrits enluminés », *Le goût du lecteur au Moyen Âge*, éd. D. Bohler, Paris, Le Léopard d'Or, 2006, p. 245-289.
- RAVASI, Gianfranco, *Questioni di fede*, Oscar Mondadori, Milano, 2010.
- RUS, Martijn, « Fonctions de l'image dans les textes manuscrits et imprimés », *Der Ursprung von Literatur. Medien, Rollen. Kommunikationssituationen zwischen 1450 und 1650*, éd. G. Smolka-Koerdt, P. M. Spangenberg et D. Tillmann-Bartylla, München, W. Fink, 1989, p. 106-118.
- SAINTE AUGUSTIN, *Œuvres de saint Augustin, Exposés généraux de la foi : De fide et symbolo, Enchiridion*, tr. en fr. par J. Rivière, Paris, Desclée, 1947.
- SCHADT, Hermann, *Die Darstellungen der Arbores Consanguinitatis und der Arbores Affinitatis : bildschemata in juristischen Handschriften*, Tübingen, E. Wasmuth, 1982.
- SCHNERB, Bertrand, *L'état bourguignon*, Paris, Perrin, 1999.
- SIGAL, Pierre-André, *L'homme et le miracle dans la France médiévale (XI^e-XII^e siècle)*, Paris, Éditions du Cerf, 1985.
- SIGAL, Pierre-André, « Un aspect du culte des saints : le châtement divin aux XI^e et XII^e siècles, d'après la littérature hagiographique du midi de la France », *La religion populaire en Languedoc du XII^e siècle à la moitié du XIV^e siècle*, Cahiers de Fanjeaux, 11, 1976, p. 39-59.

- SEGRE, Cesare, *Fuori del mondo. I modelli della follia nelle immagini nell'aldilà*, Torino, Einaudi, 1990.
- SILVESTRE, Hubert, « Incipits des traités médiévaux de sciences expérimentales dans les mss latins de Bruxelles », *Scriptorium*, 5, 1951, p. 145-160.
- SMEYERS, Maurice, *La miniature*, (Typologie des sources du Moyen Âge occidental, vol. 8), Turnhout, Brepols, 1974.
- SMEYERS, Maurice, Cardon, Bert, « À propos du dessin dans les manuscrits enluminés », *Le dessin sous-jacent dans la peinture, Colloque V [Louvain-la-Neuve, 29-30 septembre – 1^{er} octobre 1983]*, éd. R. Van Schoute et D. Hollanders-Favart, Louvain-la-Neuve, 1985, p. 103-117.
- SOUTHEY, Robert, *Letters to Charles Butler comprising essays on the Romish religion and vindicating the Book of the Church*, London, John Murray, 1826.
- STROO, Cyriel, *De celebratie van de macht, Presentatieminiaturen en aanverwante voorstellingen in handschriften van Filips de Goede (1419-1467) en Karel de Stoute*, Bruxelles, Paleis der Academiën, 2002.
- SEYMOUR, St. John D., « The Eschatology of the Early Irish Church », *Zeitschrift für celtische Philologie*, 14, 1923, p. 179-211.
- SHORT, Ian, « L'avènement du texte vernaculaire : la mise en recueil », *Théories et pratique de l'écriture au Moyen Âge*, éd. E. Baumgartner et C. Marchello-Nizia, *Littérales*, 4, 1988, p. 11-24.
- THOMPSON, Stith, *Motif-index of folk literature : a classification of narrative elements in folktales, ballads, myths, fables, medieval romances, exempla, fabliaux, jest-books, and local legends*, Bloomington, Indiana University Press, 1955-1958, 6 vol., Copenhagen, 1955-1958, London, Bloomington, 1975.
- THOREL, Octave, « Le rébus de Picardie. Étude historique et philologique », *Mémoires de la société des antiquaires de Picardie*, vol. IV, 1903.
- TOUBERT, Hélène, « Formes et fonctions de l'enluminure », *Histoire de l'édition française*, vol. I : *Le livre conquérant : du Moyen Âge au milieu du XVII^e siècle*, Paris, Promodis, 1982, p. 87-129.
- TOUBERT, Hélène, *Un art dirigé : réforme grégorienne et iconographie*, Paris, Éditions du Cerf, 1990.
- VAN DER ESSEN, Léon, *Étude critique et littéraire sur les vitae des saints mérovingiens de l'ancienne Belgique*, Louvain-Paris, Bureaux du Recueil-Fontemoing, 1907.
- VAN DER LINDEN, Herman, *Itinéraires de Philippe le Bon, duc de Bourgogne (1419-1467) et de Charles, comte de Charolais (1433-1467)*, Bruxelles, 1940.
- VANDERJAGT, Arjo, *Qui sa vertu anoblist : the concepts of « noblesse » and « chose publique » in Burgundian political thought*, Groningen, J. Miélot & Co., 1981.
- VANWIJNSBERGHE, Dominique, « *Ung bon ouvrier nommé Marquet Caussin* ». *Peinture et enluminure en Hainaut avant Simon Marmion*, Bruxelles, Institut Royale du Patrimoine artistique, 2013.

- VAUGHAN, Richard, *Philip the Good. The apogee of Burgundy*, London, Longmans, 1970.
- VELISSARIOU, Alexandra, *Aspects dramatiques et écriture de l'oralité dans les Cent Nouvelles Nouvelles*, Paris, Champion, 2012.
- VON EUW, Anton, PLOTZEK, Joachim M., *Die Handschriften der Sammlung Ludwig*, Köln, Schnütgen-Museum der Stadt Köln, 1985.
- WIJSMANN, Hanno, *Luxury bound : illustrated manuscript production and noble and princely book ownership in the Burgundian Netherlands (1400-1550)*, Turnhout, Brepols, 2010.

CATALOGUES, RÉPERTOIRES,
 DICTIONNAIRES, BASES DE DONNÉES
 ET BIBLIOGRAPHIE LINGUISTIQUE

- ALW : *Atlas linguistique de la Wallonie*, version 2013, Institut de Dialectologie et Service de Linguistique du français et Dialectologie wallonne de l'Université de Liège. Disponible en ligne : <http://alw.philo.ulg.ac.be>
- AND : *The Anglo-Norman Dictionary*. Disponible en ligne : <http://www.anglo-norman.net/gate/>
- BARBICHE, Bernard, *Conseils pour l'établissement des index*. Disponible en ligne : http://theleme.enc.sorbonne.fr/cours/edition_epoque_moderne/etablissement_des_index
- BARROIS, Jean Baptiste Joseph, *Bibliothèque protypographique, ou Librairies des fils du roi Jean, Charles V, Jean de Berri, Philippe de Bourgogne et les siens*, Paris, Treuttel et Würtz, 1830.
- BOURCIEZ, Édouard et Jean, *Phonétique française, étude historique*, Paris, Klincksieck, 1971.
- BRUNOT, Ferdinand, *Histoire de la langue française des origines à nos jours*, t. I, *De l'époque latine à la Renaissance*, nouvelle éd., Paris, Colin, 1966.
- Cantus Manuscript Database : Inventory of Chant Sources*. Disponible en ligne : <http://cantus.uwaterloo.ca>
- Conseils pour l'édition des textes médiévaux*, 3 fascicules, Paris, Comité des Travaux Scientifiques et Historiques, École Nationale des Chartes, 2001-2002.
- COTGRAVE, Randle, *A Dictionarie of the French and English Tongues*, London, Adam Islip, 1611.
- Crealscience : Dictionnaire du Français Scientifique Médiéval*, version 2014. Disponible en ligne : www.crealscience.fr

- DAIRE, Louis François, *Dictionnaire Picard-Gaulois et Gaulois-Picard*, éd. A. Ledieu, 1911.
- DEAF : *Dictionnaire Étymologique de l'Ancien Français*, version 2015. Disponible en ligne : <http://www.deaf-page.de/fr/index.php>
- DELSAUX, Olivier, VAN HEMELRYCK, Tania, *Les manuscrits autographes en français au Moyen Âge. Guide de recherches. Avec trois articles de Gilbert Ouy* (Texte, Codex & Contexte ; 15), Brepols, Turnhout, 2014.
- DI STEFANO, Giuseppe, *Le nouveau dictionnaire historique des locutions*, Turnhout, Brepols, 2015.
- DMF : *Dictionnaire du Moyen Français*, version 2015. Disponible en ligne : <http://www.atilf.fr/dmf/>
- DOUTREPONT, Georges, *Inventaire de la "librairie" de Philippe le Bon*, Genève, Slatkine, 1977 [1906].
- DUPONT, Michel, *Dictionnaire historique des médecins dans et hors de la médecine*, Paris, Larousse, 1999.
- ELOY, Nicolas François Joseph, *Dictionnaire historique de la médecine ancienne et moderne*, t. 1, Mons, Hoyois, 1778.
- FEW : VON WARTBURG, Walther, *Französisches Etymologisches Wörterbuch : eine Darstellung des galloromanischen Sprachschatzes*, Bonn-Basel, F. Klopp, 1928-2003, (disponible en ligne : <https://apps.atilf.fr/lecteurFEW/index.php/page/view>)
- FOUCHÉ, Pierre, *Le verbe français, étude morphologique*, Paris, Les Belles Lettres, 1931.
- FOUCHÉ, Pierre, *Phonétique historique du français*, vol. II : *Les voyelles*, Paris, Klincksieck, 1958.
- FOUCHÉ, Pierre, *Phonétique historique du français*, vol. III : *Les consonnes et index général*, Paris, Klincksieck, 1961.
- GAMILLSCHEG, Ernst, *Historische französische Syntax*, Tübingen, Niemeyer, 1957.
- GDF : GODEFROY, Frédéric, *Dictionnaire de l'ancienne langue française et de tous ses dialectes du IX^e au XV^e siècle*, Paris, 1880, réimprimé New York, Kraus, 1961.
- GDFC : GODEFROY, Frédéric, *Complément au dictionnaire de l'ancienne langue française et de tous ses dialectes du IX^e au XV^e siècle*, Paris, Bouillon, 1895-1902.
- GOSSEN, Charles-Théodore, *Grammaire de l'ancien picard*, Paris, Klincksieck, 1970 (rééd. 1976).
- Gregorien*. Disponible en ligne : <http://gregorien.info>
- HUGUET, Edmond, *Dictionnaire de la langue française du XVI^e siècle*, Paris, Champion, 1925-1967.
- JACQUART, Danielle, *Lexique de la langue scientifique : (astrologie, mathématiques, médecine...)*, Paris, Klincksieck, 1997.
- Jonas. *Répertoire des textes et manuscrits médiévaux en langue d'oc et d'oïl*. Disponible en ligne : <http://jonas.irht.cnrs.fr>

- LA CURNE DE SAINTE-PALAYE, Jean-Baptiste, *Dictionnaire historique de l'ancien langage français*, Niort, L. Favre, 1875-1882.
- La librairie des ducs de Bourgogne. Manuscrits conservés à la Bibliothèque Royale de Belgique*, éd. B. Bousmanne et C. Van Hoorebeek, vol. I, *Textes liturgiques, ascétiques, théologiques, philosophique et moraux*, Turnhout, Brepols, 2000.
- MANTOU, Reine, *Actes originaux rédigés en français dans la partie flamingante du comté de Flandres (1250-1350). Étude linguistique*, Liège, George Michiels, 1972.
- MARCELLO-NIZIA, Christiane, *La langue française aux XIV^e et XV^e siècle*, Paris, Nathan, 1997.
- MARTIN, Robert, WILMET, Marc, *Manuel du français du Moyen Âge : syntaxe du moyen français*, Bordeaux, Sobodi, 1980.
- MÉNARD, Philippe, *Manuel du français du Moyen Âge : syntaxe de l'ancien français*, Bordeaux, Sobodi, 1976.
- Mostra di codici romanzi delle biblioteche fiorentine, Catalogo della mostra (Firenze, Biblioteca Medicea Laurenziana, 1956), VIII Congresso internazionale di studi romanzi (3-8 aprile 1956)*, Firenze, Sansoni, 1957.
- MUZERELLE, Denis, *Manuscrits datés des bibliothèques de France*, t. 1 : *Cambrai*, Paris, Éditions du CNRS, 2000.
- MUZERELLE, Denis, *Vocabulaire codicologique. Répertoire méthodique des termes français relatifs aux manuscrits*, Paris, CEMI, 1985. Disponible en ligne : <http://vocabulary.irht.cnrs.fr/vocab.htm>
- NIGRA, Costantino, « *Notes étymologiques et lexicales* », *Romania*, 31, 1902, p. 499-501.
- Nobiliaire des Pays-Bas et du comté de Bourgogne*, éd. M. de Vegiano, Gand, Impr. Gyselincq, 1865.
- OMONT, Henri, *Catalogue général des manuscrits français, Ancien Saint-Germain français*, vol. I, Paris, Ernest Leroux, 1898-1900, p. 638-640.
- PÄCHT, Otto, JENNI, Ulrike, THOSS, Dagmar, *Die illuminierten Handschriften und Inkunabeln der Österreichischen Nationalbibliothek, Flämische Schule*, I, Wien, s.n., 1983, p. 82.
- PONCELET, Albert, *Catalogus codicum hagiographicorum latinorum bibliothecae Vaticanae*, Turnhout, Brepols, (« *Subsidia Hagiographica* » 11), 1883 (rééd. 1910).
- QUESNAY D'HOURY, François, *Traité des fièvres continues*, Paris, Chez d'Houry, 1753.
- QUICHERAT, Jules, *Catalogue général des manuscrits des bibliothèques publiques des départements*, t. IV, Paris, Imprimerie Nationale, 1872.
- RAYMOND, François, *Dictionnaire des termes appropriés aux arts et aux sciences*, Paris, Masson, 1824.
- REMACLE, Louis, *Documents lexicaux des archives scabinales de Roanne (La Gleize) 1492-1794*, Paris, 1967.

- RIETSTAP, Jean-Baptiste, *Armorial général*, London, Heraldry Today, 1972 [1884].
- RODRÍGUEZ SOMOLINOS, Amalia, « *C'est mon, ce avez mon, ce ne fist mon en ancien français : modalisation assertive et confirmation* », *À la quête du sens. Études littéraires, historiques et linguistiques en hommage à Christiane Marchello-Nizia*, éd. C. Guillot, S. Heiden, S. Prévost, Lyon, ENS-Éditions, 2006, p. 217-230.
- RODRÍGUEZ SOMOLINOS, Amalia, « *L'évolution des expressions confirmatives négatives ce n'est mon, ce n'a mon, ce ne fait mon en français (XII^e-XVI^e siècles)* », *Évolutions en français. Études de linguistique diachronique*, éd. B. Combettes, Berne, Peter Lang, 2008, p. 329-244.
- SAIZ SÁNCHEZ, Marta, « *Si ferai je, non ferai : l'expression de l'accord et du désaccord dans le dialogue médiéval* », *Le discours et la langue*, 8/1, 2016, p. 135-156.
- TAYLOR, Robert, « *Les préfixes de négation "non-" et "nient-" en ancien français* », *Actes du XIII^e Congrès International de linguistique et philologie romanes*, Paris, Klincksieck, 1976, p. 647-658.
- TLFI : *Le Trésor de la Langue Française informatisé*. Disponible en ligne : <http://atilf.atilf.fr>
- TOBLER, Adolf, LOMMATZSCH, Erhard, *Altfranzösisches Wörterbuch*, Berlin-Wiesbaden-Stuttgart, Weidmannsche Buchhandlung, 1925-1976/1989-1995/2002.
- Translations médiévales. Cinq siècles de traductions en français au Moyen Âge (XI^e-XV^e siècles). Étude et répertoire*, éd. C. Galderisi, t. 2, Turnhout, Brepols, 2011.